

CAPITAINE

Ce terme, assez communément employé dans nos anciennes traductions de la Bible, a été peu à peu abandonné à cause des sens techniques qu'il a reçus dans l'armée et la marine françaises ; il est aujourd'hui remplacé, suivant les cas, par des titres divers : chef, commandant, tribun, général, officier, gouverneur, surintendant, etc. (voir Chef, Armée, Officier).

Il est conservé dans trois acceptions plus précises :

1° au sens large et original du mot, qui désigne les grands militaires, les chefs suprêmes, comme Jephté sous les Juges ([Jug 11:6-11](#)), Abner sous les rois ([2Sa 3:38](#)), le général romain Scipion l'Asiatique désigné dans la vision transparente de [Da 11:18](#), et les conquérants du monde ([Ap 19:13](#)) ;

2° au sens spécial de chef d'une troupe plus ou moins importante ([1Ch 28:1](#)), comme les chefs de 50 hommes d'Achazia (2Ro 1:8-15), Jéhu et ses compagnons d'armes (2Ro 9:5), Nébuzar-Adan chef de la garde caldéenne (2Ro 25:18) ;

3° au sens maritime de commandant de navire ; ([Jon 1:6](#), [Ac 27:11](#)) deux reçus de capitaines de navire (même mot grec *naukléros*) de l'an 221 av. J. -C, prouvent que les Ptolémées d'Egypte leur louaient leurs navires pour le transport du blé.

[Utilisé avec autorisation de Yves PETRAKIAN](#)

Vous avez aimé ? Partagez autour de vous !

Partager par email

Ce texte est la propriété du TopChrétien. Autorisation de diffusion autorisée en précisant la source. © 2020 - www.topchretien.com